



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RÉSERVOIR RIGIDE, STOCKAGE LIQUIDE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-168290/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-168290		<b>Date</b> 2016-02-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-601-68773		
<b>File No. - N° de dossier</b> hl601.W8482-168290	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-29</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lemieux, Johanna		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl601
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3347 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification numéro 002 à la demande de proposition (DP) W8482-168290/A, dont la date de clôture est le 17 février 2016 à 14 h, vise à:

1. Réviser la date de clôture au **29 FÉVRIER 2016** à 14h HNE.

2. Répondre aux questions reçues des soumissionnaires et fournir l'information supplémentaire suivant:

Q1- Haut ouvert ou haut fermé avec trou/couvercle? Ou couvercle amovible/couvercle fixé avec charnière?

**R1- Le couvercle est amovible et est liée par des écrous. Le couvercle est également muni de poignées.**

Q2- Est-ce que des poignées sont requises?

**R2- Pas de poignées requises sur le réservoir, mais le couvercle nécessite des poignées.**

Q3- Existe-t-il un besoin pour le drainage?

**R3- Oui**

Q4- Est-ce que le réservoir a besoin de niveleurs?

**R4- Oui**

Q5- Est-ce que le réservoir est portatif ou fixe?

**R5- Fixe**

Q6- Est-ce que l'intérieur doit être poli sanitaire?

**R6- Le fini du réservoir doit être résistant aux produits chimiques car il sera utilisé pour stocker de produits chimiques.**

Q7- Combien de litres va-t-il tenir, minimum et maximum?

**R7- Min. 0 Gallon, Max. 50 Gallons**

Q8- Quel genre d'ouverture est nécessaire pour remplir le réservoir?

**R8- Le réservoir doit être muni d'un trou sur le côté du réservoir où un tuyau à bride sera installé.**

Q9- Quelle est l'épaisseur de la paroi du réservoir?

**R9- 1/8"**

Q10- Quoi et où sont les connections de buses requises?

**R10- Le réservoir est muni de deux » # 2 brides 150. Un est situé sur le côté du réservoir et l'autre est situé sur l'un des côtés coniques.**

Q11- La description note que les réservoirs sont coniques. Combien de conicité et en quelle direction?

**R11- Il y a deux endroits coniques de 45 degrés au fond du réservoir sur la longueur du réservoir.**

Q12- Quelles sont les dimensions de la palette?

**R12- La base du réservoir nécessite des consoles de support. Les dimensions de la palette sont 33" x 33" x 61,63" (le dessin de la palette n'est pas détenu par le MDN).**

Q13- Est-ce que la palette est de type de base ou de type d'enclos total?

**R13- Type de base**

**Toutes les autres clauses et conditions de la demande de proposition demeurent inchangées.**